II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2021/1398

av den 4 juni 2021

om ändring av delegerad förordning (EU) 2017/654 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1628 vad gäller godtagande av godkännanden som beviljats i enlighet med FN-föreskrift nr 49 och nr 96

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1628 av den 14 september 2016 om krav för utsläppsgränser vad gäller gas- och partikelformiga föroreningar samt typgodkännande av förbränningsmotorer för mobila maskiner som inte är avsedda att användas för transporter på väg, om ändring av förordningarna (EU) nr 1024/2012 och (EU) nr 167/2013 samt om ändring och upphävande av direktiv 97/68/EG ([1]), särskilt artikel 24.11, artikel 25.4 b och c, artikel 34.9 c, artikel 42.4 a, och

av följande skäl:

(1) Tekniska tjänster ansvarar för beslutsfattandet om en föreslagen huvudmotor i en motorfamilj inte kan godtas som representativ, när det gäller motorer som drivs med naturgas/biometan (NG) eller motorgas (LPG), inklusive dubbelbränslemotorer. Med tanke på beslutens övergripande effekt på typgodkännandeförfarandet bör det dock vara typgodkännandemyndigheternas ansvar att fatta dessa beslut.

(2) Enligt punkt 11.4.2.1.4 i tillägg 1 till bilaga IV till kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/654 ([2]) får räknaren, när den har frysts, nollställas endast om inget fel i begränsningen av NO_x-utsläpp har detekterats under de föregående 40 motordriftstimmarna. Enligt den relevanta versionen av FN-föreskrift nr 49 krävs dock att inget fel i begränsningen av NO_x-utsläpp detekteras under de föregående 36 motordriftstimmarna, i stället för de föregående 40 motordriftstimmarna. Denna skillnad förhindrar godtagandet av likvärdighet för de typgodkännanden som beviljats enligt den relevanta versionen av FN-föreskrift nr 49. Ett mindre strikt krav på minst 36 timmar bör därför anses vara tillräckligt för att bevilja ett EU-typgodkännande enligt förordning (EU) 2016/1628.

(3) Enligt punkt 1 femte stycket i bilaga V till delegerad förordning (EU) 2017/654 får den tekniska tjänsten utesluta driftspunkter från något av kontrollområdena för utförande av NRSC-provcykeln. Med tanke på beslutens övergripande effekt på typgodkännandeförfarandet är det dock lämpligt att kräva att godkännandemyndigheterna godkänner sådana undantag.

([1]) EUT L 252, 16.9.2016, s. 53.

([2]) Kommissionens delegerade förordning (EU) 2017/654 av den 19 december 2016 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1628 vad gäller tekniska och allmänna krav på utsläppsgränser och typgodkännande för förbränningsmotorer för mobila maskiner som inte är avsedda att användas för transporter på väg (EUT L 102, 13.4.2017, s. 1).

(4) De utsläppsgränser, allmänna och tekniska krav samt provningsmetoder som anges i ändringsserie 06 till FN-föreskrift nr 49 och i ändringsserie 05 till FN-föreskrift nr 96 överensstämmer med dem i förordning (EU) 2016/1628, med undantag för artikel 19 i den förordningen. Därför bör typgodkännanden som beviljats i enlighet med ändringsserie 06 till FN-föreskrift nr 49 och ändringsserie 05 till FN-föreskrift nr 96 erkännas som likvärdiga med de EU-typgodkännanden som beviljats och den obligatoriska märkning som krävs i enlighet med förordning (EU) 2016/1628, om en godkännandemyndighet säkerställer att tillverkaren uppfyller kraven i artikel 19 i förordning (EU) 2016/1628.

(5) För att säkerställa efterlevnaden av artikel 19 i förordning (EU) 2016/1628 bör en tillverkare av motorer som godkänts i enlighet med ändringsserie 06 till FN-föreskrift nr 49 eller ändringsserie 05 till FN-föreskrift nr 96 begära att en eller flera godkännandemyndigheter kontrollerar att tillverkaren fullgör sina skyldigheter enligt artikel 19 i förordning (EU) 2016/1628.

(6) De utsläppsgränser, allmänna och tekniska krav samt provningsmetoder som anges i ändringsserierna 00, 01, 02, 03 och 04 ([3]) till FN-föreskrift nr 96 överensstämmer med utsläppsgränserna för föroreningar i steg I, II, III A, III B och IV i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 97/68/EG ([4]), och för motorer för särskilda ändamål som omfattas av artikel 34.5 och 34.6 i förordning (EU) 2016/1628. Därför bör typgodkännanden som beviljats i enlighet med ändringsserierna 00, 01, 02, 03 och 04 till FN-föreskrift nr 96 erkännas som likvärdiga med de EG-typgodkännanden som beviljats och den obligatoriska märkning som krävs för steg I, II, III A, III B och IV i enlighet med direktiv 97/68/EG och för EU-typgodkännanden av motorer för särskilda ändamål som beviljats i enlighet med förordning (EU) 2016/1628.

(7) För att göra motorn tydligt identifierbar och säkerställa överensstämmelse med tillämpliga administrativa bestämmelser bör motorer som släpps ut på marknaden i enlighet med typgodkännanden som beviljats i enlighet med ändringsserierna 00, 01, 02, 03 och 04 till FN-föreskrift nr 96 åtföljas av en redovisning av överensstämmelse och obligatorisk märkning, i enlighet med artiklarna 31 och 32.2 i förordning (EU) 2016/1628.

(8) De krav som fastställs i den här förordningen är ur teknisk synvinkel irrelevanta med avseende på motorernas utsläppsprestanda. Det är därför lämpligt att EU-typgodkännanden av en motortyp eller motorfamilj som godkänts i enlighet med delegerad förordning (EU) 2017/654 i den lydelse som var tillämplig den 23 augusti 2021 förblir giltiga.

(9) Delegerad förordning (EU) 2017/654 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringar av delegerad förordning (EU) 2017/654

Delegerad förordning (EU) 2017/654 ska ändras på följande sätt:

1) I artikel 20 a ska följande punkt 3 läggas till:

”3. EU-typgodkännanden av en motortyp eller motorfamilj som godkänts i enlighet med delegerad förordning (EU) 2017/654 före den 24 augusti 2021 ska förbli giltiga.”

2) Bilagorna I, IV, V och XIII till delegerad förordning (EU) 2017/654 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

([3]) Föreskrift nr 96 från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa (Unece) – Enhetliga bestämmelser om godkännande av motorer med kompressionständning som ska monteras i jordbruks- och skogstraktorer och mobila maskiner som inte är avsedda att användas för transporter på väg, med avseende på utsläpp från motorn (EUT L 88, 22.3.2014, s. 1).

([4]) Europaparlamentets och rådets direktiv 97/68/EG av den 16 december 1997 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om åtgärder mot utsläpp av gas- och partikelformiga föroreningar från förbränningsmotorer som skall monteras i mobila maskiner som inte är avsedda att användas för transporter på väg (EGT L 59, 27.2.1998, s. 1).

Artikel 2

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 juni 2021.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA

Bilagorna I, IV, V och XIII ska ändras på följande sätt:

1) I bilaga I ska punkt 2.6.2 ersättas med följande:

”2.6.2 Om godkännandemyndigheten fastställer att den huvudmotor som valts ut för ansökan inte är helt representativ för motorfamiljen enligt definitionen i bilaga IX till genomförandeförordning (EU) 2017/656, får en alternativ motor och vid behov ytterligare en referensmotor väljas ut av godkännandemyndigheten och provas.”

2) I bilaga IV ska tillägg 1 ändras på följande sätt:

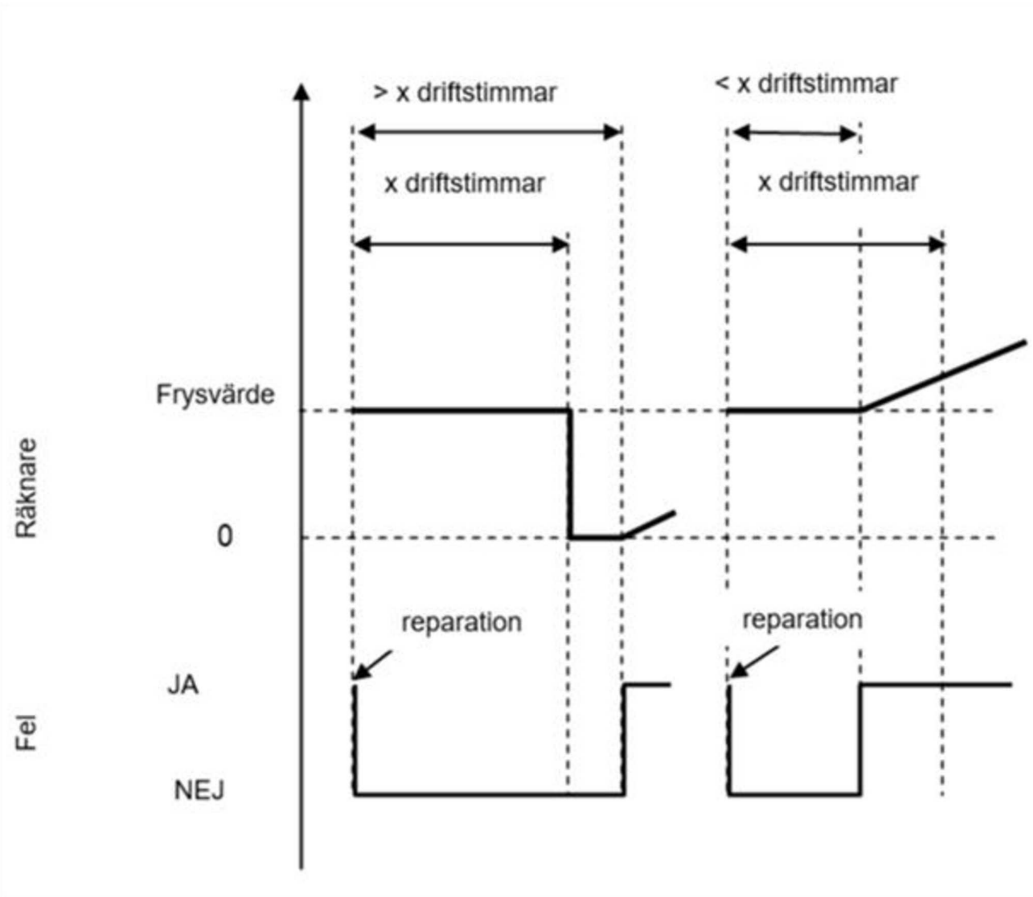
a) Punkt 11.4.2.1.4 ska ersättas med följande:

”11.4.2.1.4 När en räknare har frysts ska den nollställas när de övervakare som är relevanta för räknaren har körts minst en fullständig övervakningscykel utan att detektera något funktionsfel, och om inget funktionsfel som är relevant för den räknaren har detekterats under minst 36 motordriftstimmar sedan räknaren senast stannade upp och hölls på ett värde (se figur 4.4).”

b) Figur 4.4 ska ersättas med följande:

”*Figur 4.4*

Reaktivering och nollställning av en räknare efter en period då dess värde har frusits

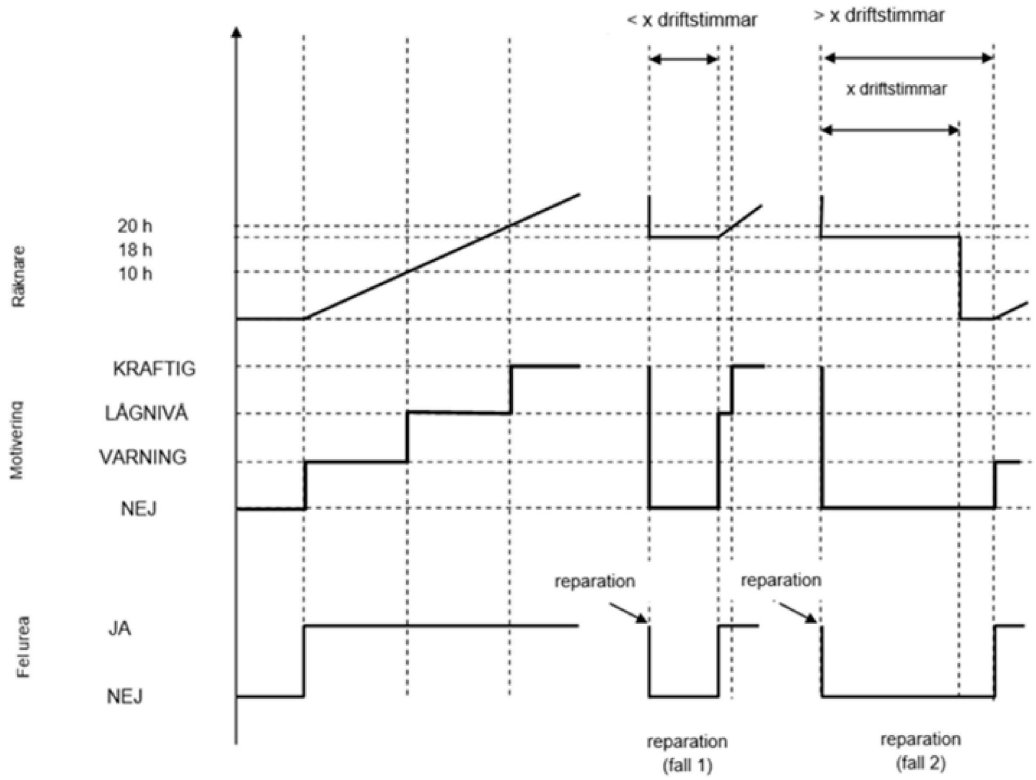


Där ”x” är minst 36 driftstimmar.”

c) Figur 4.6 ska ersättas med följande:

”Figur 4.6

Påfyllning med reagens av dålig kvalitet

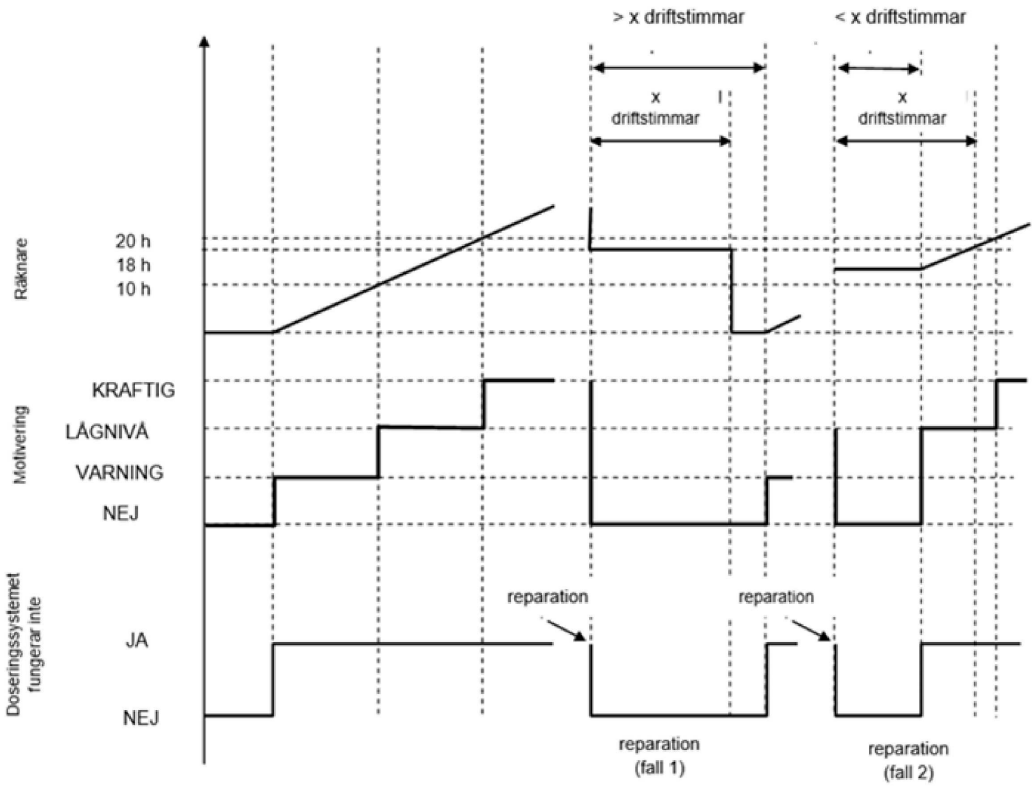


Där ”x” är minst 36 driftstimmar.”

d) Figur 4.7 ska ersättas med följande:

"Figur 4.7

Fel i reagensdoseringssystemet



Där "x" är minst 36 driftstimmar."

3) I punkt 1 i bilaga V ska det femte stycket ersättas med följande:

"Tillverkaren får begära att den tekniska tjänsten under den demonstration som avses i avsnitt 3 utesluter driftspunkter från något av de kontrollområden som avses i avsnitt 2. Den tekniska tjänsten ska bevilja detta undantag, med godkännandemyndighetens medgivande och förutsatt att tillverkaren kan påvisa att motorn aldrig kan vara i drift vid sådana punkter, oavsett i vilken kombination av icke-väggående mobil maskin den används."

4) Bilaga XIII ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ändras på följande sätt:

i) Led 2 ska ersättas med följande:

"2) Typgodkännanden enligt ändringsserie 06 till FN-föreskrift nr 49 *, om en teknisk tjänst bekräftar att motorn uppfyller

a) de krav som anges i tillägg 2 till bilaga IV, om motorn endast är avsedd för användning i motorer enligt Steg V i kategorierna IWP och IWA, i enlighet med artikel 4.1.1 b i förordning (EU) 2016/1628, eller

b) de krav som anges i tillägg 1 till bilaga IV för motorer som inte omfattas av led a,

och om en godkännandemyndighet bekräftar att tillverkaren uppfyller de skyldigheter som anges i artikel 19 i förordning (EU) 2016/1628.

* Föreskrift nr 49 från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa (Unece) – Enhetliga bestämmelser om åtgärder mot utsläpp av gas- och partikelformiga föroreningar från motorer med kompressionständning samt motorer med gnisttändning för användning i fordon (EUT L 171, 24.6.2013, s. 1)."

ii) Följande led ska läggas till som led 3:

"3) Typgodkännanden enligt ändringsserie 05 till FN-föreskrift nr 96 ** av motorfamiljer eller motortyper i kategori NRE enligt tabell I-1 i bilaga I till förordning (EU) 2016/1628, om en godkännandemyndighet bekräftar att tillverkaren uppfyller de skyldigheter som anges i artikel 19 i förordning (EU) 2016/1628.

** Föreskrift nr 96 från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa (Unece) – Enhetliga bestämmelser om godkännande av motorer som ska monteras i jordbruks- och skogstraktorer och mobila maskiner som inte är avsedda att användas för transporter på väg, med avseende på utsläpp från motorn (EUT L 107, 17.4.2019, s. 1)."

b) Följande punkter ska läggas till som punkterna 2–4.1:

"2. För motorfamiljer eller motortyper i kategorierna NRG, NRSh, NRS, SMB och ATS ska typgodkännanden i enlighet med ändringsserie 05 till FN-föreskrift nr 96 av motorer som motsvarar de motorkategorier som anges i tabellerna I-2, I-3 och I-4 och tabellerna I-9–I-10 i bilaga I till förordning (EU) 2016/1628 och, när så är tillämpligt, de obligatoriska märken som hör samman med dem, erkännas som likvärdiga med beviljade EU-typgodkännanden och de obligatoriska märken som krävs i enlighet med förordning (EU) 2016/1628, om en godkännandemyndighet bekräftar att tillverkaren uppfyller kraven i artikel 19 i förordning (EU) 2016/1628.

3. För motorer för särskilda ändamål som omfattas av artikel 34.5 och 34.6 i förordning (EU) 2016/1628, i kategori NRE med en referenseffekt på minst 19 kW och högst 560 kW, erkänns typgodkännanden enligt steg III A i enlighet med ändringsserie 02 ***, 03 **** eller 04 ***** till FN-föreskrift nr 96 för motorfamiljer eller motortyper i kategori NRE enligt tabell VI-1 i bilaga VI till förordning (EU) 2016/1628 och, när så är tillämpligt, de obligatoriska märken som hör samman med dem, som likvärdiga med beviljade EU-typgodkännanden och de obligatoriska märken som krävs i enlighet med den förordningen.

3.1 Ytterligare krav

Motorer som bygger på ett typgodkännande som godtas som likvärdigt med ett EU-typgodkännande i enlighet med punkt 3 ska uppfylla kraven i bilaga XII till delegerad förordning (EU) 2017/654.

4. För följande utsläppssteg ska typgodkännanden på grundval av FN-föreskrifter för motorfamiljer eller motortyper som tillhör de kategorier som förtecknas nedan och, när så är tillämpligt, de obligatoriska märken som hör samman med dem, erkännas som likvärdiga med beviljade EU-typgodkännanden och de obligatoriska märken som krävs enligt direktiv 97/68/EG, i enlighet med övergångsbestämmelserna i artikel 58 i förordning (EU) 2016/1628:

1) Steg IV: Typgodkännanden av motorer i kategori Q och R enligt artikel 9 i direktiv 97/68/EG i enlighet med ändringsserie 04 till FN-föreskrift nr 96.

2) Steg III B: Typgodkännanden av motorer i kategorierna L, M, N och P enligt artikel 9 i direktiv 97/68/EG i enlighet med ändringsserie 03 eller 04 till FN-föreskrift nr 96.

3) Steg III A: Typgodkännanden av motorer i kategorierna H, I, J och K enligt artikel 9 i direktiv 97/68/EG i enlighet med ändringsserie 02, 03 eller 04 till FN-föreskrift nr 96.

4) Steg II: Typgodkännanden av motorer i kategorierna D, E, F och G enligt artikel 9 i direktiv 97/68/EG i enlighet med ändringsserie 01 ******, 02, 03 eller 04 till FN-föreskrift nr 96.

5) Steg I: Typgodkännanden av motorer i kategorierna A, B och C enligt artikel 9 i direktiv 97/68/EG i enlighet med ändringsserie 00 ******* till FN-föreskrift nr 96.

4.1 Ytterligare krav

Motorer som bygger på ett typgodkännande som godtas som likvärdigt med EU-typgodkännandet i enlighet med punkt 4 ska åtföljas av en redovisning av överensstämmelse och kompletterande uppgifter i den obligatoriska märkning som krävs enligt artiklarna 31 och 32.2 i förordning (EU) 2016/1628 och enligt bilagorna II och III till genomförandeförordning (EU) 2017/656.

*** Ändringsserie 02 har inte offentliggjorts i EUT.

**** Ändringsserie 03 har inte offentliggjorts i EUT.

***** Föreskrift nr 96 från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa (Unece) – Enhetliga bestämmelser om godkännande av motorer med kompressionständning som ska monteras i jordbruks- och skogstraktorer och mobila maskiner som inte är avsedda att användas för transporter på väg, med avseende på utsläpp från motorn (EUT L 88, 22.3.2014, s. 1).

****** Ändringsserie 01 har inte offentliggjorts i EUT.

******* Ändringsserie 00 har inte offentliggjorts i EUT.”.